



Dekret

Decreto

Nr.

N.

200/2018

**Betreff:**

Erwerb einer Softwarelösung für die Ersatzsteuertätigkeit der Agentur und für die Nebenleistung Steuerberatungstätigkeit: Ergebnis der Marktuntersuchung und Bestimmung für direkte Auftragsvergabe (Prot. ASWE Nr. 55959 vom 14/05/2018)

**Oggetto:**

Acquisizione di una soluzione software per la gestione dell'attività fiscale di sostituto d'imposta e del servizio accessorio di attività di consulenza fiscale: esito indagine di mercato e determina a contrarre mediante affidamento diretto (Prot. ASSE n. 55959 del 14/05/2018)

**Der Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung hat die folgenden Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte, Tatsachen und Erwägungen zur Kenntnis genommen:**

- das Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11 mit welchem die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet wurde;
- mit Beschluss der Landesregierung vom 7. Juli 2015, Nr. 816, wurde das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt;
- den Beschluss der Landesregierung vom 8. August 2017, Nr. 874 betreffend „Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung (A.S.W.E.): Genehmigung der Liste der zur Verwaltung zugewiesenen Gesetze“;
- das Dekret des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Nr. 544/2017, mit welchem das Budget für das Jahr 2018 genehmigt wurde;
- die Agentur ist Steuersubstitut und verantwortlich für die Berechnung der entsprechenden Steuern und für den Vordruck der Modelle 770 und CU bezüglich der regionalen Altersrente (Hausfrauenrente), laut Regionalgesetz vom 28. Februar 1993, Nr. 3, in geltender Fassung;
- die eingesetzte Software der Firma INAZ S.r.l. muss jährlich auf die neuen Steuerbestimmungen aktualisiert werden, so dass folgende Dienstleistungen erforderlich sind: Aktualisierung und Upgrades der INAZ PAGHE Software, Vordruck der Vorlagen CU und für technische Unterstützung on site;
- unter Berücksichtigung, dass die Software unter Ausschließlichkeit zur Verfügung gestellt wird und daher es nicht möglich ist, anderen Unternehmen die betreffenden Dienstleistungen zu erteilen;
- die betreffende Software entspricht genau den Bedürfnissen der Agentur;
- es ist sinnvoll und angebracht, die Steuerberatung als Nebenleistung in den Dienst zu integrieren, wobei es die Möglichkeit gibt, diese weiterzugeben.
- es wurde für angemessen gehalten, eine Marktuntersuchung durchzuführen, um die eventuellen Software-Alternativen zu bewerten;
- es wird festgestellt, dass für die betreffende Dienstleistung keine CAM (Mindestumweltkriterien) zu beachten sind;

**Il direttore dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico ha preso atto delle seguenti norme giuridiche, atti amministrativi, fatti e considerazioni:**

- la legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, con la quale è stata istituita l’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;
- la deliberazione della Giunta provinciale del 7 luglio 2015, n. 816, con la quale è stato approvato lo Statuto dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico;
- la deliberazione della Giunta provinciale dell’8 agosto 2017, n. 874 recante “Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico (A.S.S.E.): Approvazione dell’elenco delle leggi affidate in gestione”;
- il decreto del Direttore dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico n. 544/2017 con il quale è stato approvato il Budget per l’esercizio finanziario 2018;
- considerato che l’Agenzia, in qualità di sostituto d’imposta, è responsabile per il calcolo corretto delle imposte e per la compilazione dei modelli 770 e CU, con specifico riferimento all’assicurazione regionale volontaria per la pensione alle persone casalinghe - Legge regionale 28. febbraio 1993, n. 3 e ss.mm.ii.;
- il software in uso della ditta INAZ s.r.l. deve essere aggiornato annualmente alle nuove disposizioni fiscali, pertanto si richiedono i seguenti servizi: aggiornamento e migliorie del software INAZ PAGHE utilizzato nell’ambito fiscale, stampa modelli CU e supporto tecnico on site;
- il software è gestito in regime di esclusività e pertanto non è possibile procedere all’affidamento del servizio in questione ad altre imprese;
- premesso che il software in oggetto risponde adeguatamente alle esigenze dell’Agenzia;
- valutato sensato e opportuno integrare nel servizio anche la consulenza fiscale, come attività accessoria, prevedendo la possibilità di subappalto;
- ritenuto opportuno svolgere un’indagine di mercato per valutare la rispondenza di mercato e le possibili alternative di software;
- preso atto che per il servizio in oggetto non esistono CAM (Criteri ambientali minimi) da rispettare;

- es wird vorausgeschickt, dass Ermittlungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des Vertrages zu überprüfen und dass gemäß Art 26 Abs 3-bis des GvD 81/2008 für die Modalitäten des Ablaufs von Ausschreibungen die Erstellung des DUVRI nicht notwendig ist, weil es sich um Leistungen intellektueller Natur handelt, und folglich keine Sicherheitskosten bestehen;

- gemäß Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 wird der Auftrag aus technischen und funktionellen Gründen nicht in einzelnen zu vergebende Lose unterteilt, da sie rechtmäßige Ausführung des Auftrages der einheitlichen Durchführung durch denselben Wirtschaftsnehmer bedarf;

- gemäß Art. 21-ter; Abs. 2 des Landesgesetzes 29. Jänner 2002, N.1 in geltender Fassung betreffend die „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen“ für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber laut Absatz 1, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt.

- angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Konventionen der AOV mit den gefragten Dienstleistungen gibt;

- angesichts der Tatsache, dass im Telematik-Verzeichnis in Bezug auf die Produktkategorie "722 - Programmieren von Software und Beratungsdiensten" die eingeschriebenen Wirtschaftsteilnehmer nicht qualifiziert sind, um die betreffenden Dienstleistungen anzubieten.

- im Zeitraum zwischen 14.05.2018 und 31.05.2018 wurde auf der Internet Seite der ASWE im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ im Bereich „Ausschreibungen und Verträge“ ([http://www.provinz.bz.it/aswe/verwaltung/transparente\\_verwaltung.asp](http://www.provinz.bz.it/aswe/verwaltung/transparente_verwaltung.asp)) und im Portal des Informationssystems Südtirols für öffentliche Verträge (<http://www.bandi-altoadige.it/special-notice>) eine öffentliche Bekanntmachung für die zukünftige Vergabe des Dienstes veröffentlicht (Prot. ASWE 55959 /14.05.2018);

Nach Einsichtnahme in:

- Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione del servizio in oggetto e che in conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del d.lgs. 81/2008 per le modalità di svolgimento dell'appalto non è necessario redigere il DUVRI in quanto si tratta di servizi di natura intellettuale; per cui non sussistono conseguentemente costi per la sicurezza;

- ai sensi dell'art 28 comma 2 della legge provinciale 16 del 2015 l'appalto non viene suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente, in quanto ragioni tecniche e di buon funzionamento dell'appalto richiedono l'esecuzione da parte di un unico operatore economico;

- ai sensi dell'art. 21-ter. comma 2 della legge provinciale 29 gennaio 2002 n.1 e successive modifiche, recante "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano" per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui al comma 1, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.

- Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative a servizi riferiti a quelli da acquisire;

- premesso che nell'Elenco Telematico con riferimento alla categoria merceologica "722 - Programmazione di software e servizi di consulenza" non sono iscritti operatori economici in grado di offrire il servizio in oggetto;

- nel periodo compreso tra il 14.05.2018 e il 31.05.2018 è stato pubblicato, sul sito ASSE nella sezione "Amministrazione trasparente" sottosezione "Bandi di gara e contratti" (<http://www.provincia.bz.it/asse/amministrazione/amministrazione-trasparente.asp>), sul Portale gare telematiche della Provincia di Bolzano nella sezione Avvisi e Bandi speciali (<http://www.bandi-altoadige.it/special-notice>) un avviso pubblico per l'affidamento del servizio di cui all'oggetto (Prot. ASSE 55959 /14.05.2018);

- Visti:

- die Art. 6 und 23-bis des Landesgesetzes Nr. 17/1993, und der LG Nr. 16/2015;
- das GvD Nr. 50/2016 und das DPR 207/2010;
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das GvD Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
- visti gli artt. 6 e 23-bis della legge provinciale n. 17/1993, e la LP n. 16/2015;
- il d.lgs. n. 50/2016 e DPR 207/2010;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il d.lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

- unter Berücksichtigung der von der [ANAC Nr. 4/2018](#) genehmigten Leitlinien "Verfahren für die Vergabe öffentlicher Aufträge unterhalb der EU Schwellenwerte, Marktforschungen und Errichtung und Verwaltung des Adressenverzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer";

- viste le [Linee Guida 4/2018](#) approvate da ANAC "Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici";

- angesichts der Tatsache, dass die gegenständliche Dienstleistung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird;

- Considerato che il servizio è finanziato con mezzi propri di bilancio;

- bei Ablauf der öffentlichen Bekanntmachung innerhalb der Frist vom 31.05.2018 wurde nur eine einzige Interessenbekundung vorgelegt, und genau von Seiten der Firma INAZ S.r.l.;

- tenuto conto che alla scadenza dell'avviso pubblico, entro il termine fissato nel giorno 31.05.2018, è stata presentata una sola manifestazione e in particolare da parte della ditta INAZ S.r.l.;

- in Anbetracht der Abwesenheit der Alternativen und der hohen Zufriedenheit der Agentur mit den erbrachten Dienstleistungen vom derzeitigen Wirtschaftsteilnehmer INAZ S.r.l.;

- considerata l'assenza di alternative e l'alto grado di soddisfazione dell'Agenzia verso il servizio finora prestato dall'attuale operatore economico INAZ S.r.l.;

- unter Berücksichtigung des geschätzten jährlichen Betrags unter 40.000 Euro;

- considerato l'importo annuo stimato al di sotto dei 40.000 Euro;

- der Verfahrensverantwortliche ist Dr. Eugenio Bizzotto;

- preso atto che Responsabile del procedimento è il Dott. Bizzotto Eugenio;

- mit der Veröffentlichung der Bekanntmachung für die zukünftige Vergabe des Dienstes hat die Agentur eine angemessene Transparenz gewährleistet;

- ritenuto di aver dato adeguata trasparenza con la pubblicazione dell'avviso pubblico ai fini della scelta dell'affidatario;

- anerkannt, dass der Dienst notwendig und unerlässlich ist;

- preso atto che il servizio è necessario e imprescindibile;

**b.e.s.t.i.m.m.t.**

**d.e.t.e.r.m.i.n.a**

- mit der direkten Vergabe der Dienstleistung an Inaz s.r. für das Jahr 2019 fortzuführen, vorab auf Anfrage des Voranschlags;

- di procedere all'affidamento diretto del servizio a Inaz s.r.l per l'anno 2019, previa richiesta del preventivo;

- es wird darauf hingewiesen, dass keine Sicherheitskosten für Interferenzrisiken bestehen, da keine Interferenzen hervorgekommen sind;

- di dare atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza, in quanto non sono state rilevate interferenze;

- festzulegen, dass die Vereinbarung elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 LG 16/2015 abgeschlossen wird;

- di stabilire che l'incarico sarà stipulata in modalità elettronica mediante lettera di incarico, ai sensi dell'art. 37 LP n. 16/2015;

- zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der institutionellen Webseite der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ im Bereich Maßnahmen [http://www.provinz.bz.it/aswe/verwaltung/transparente\\_verwaltung.asp](http://www.provinz.bz.it/aswe/verwaltung/transparente_verwaltung.asp) zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.

- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato nell'Area Trasparenza dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico nella sezione Provvedimenti <http://www.provincia.bz.it/asse/amministrazione/amministrazione-trasparente.asp> , ai fini della generale conoscenza.

Der Direktor der Agentur

Il Direttore dell'Agenzia

Dr. Eugenio Bizzotto

*(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)*

AS-GG/11.06.2018

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

|  |  |
|--|--|
| Laufendes Haushaltsjahr                          | Esercizio corrente                         |
| zweckgebunden                                    | <input type="text"/> impegnate             |
| vorgemerkt                                       | <input type="text"/> prenotate             |
| als Einnahmen ermittelt                          | <input type="text"/> accertate in entrata  |
| auf Kapitel                                      | <input type="text"/> su capitolo           |
| Vorgang  | <input type="text"/> operazione            |
| Der Direktor<br>des Amtes für Ausgaben/Einnahmen | Il direttore<br>dell'ufficio spese/entrate |
| _____  | _____                                      |
| Datum / Unterschrift                             | data / firma                               |

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| Diese Abschrift<br>entspricht dem Original | Per copia<br>conforme all'originale |
| _____                                      | _____                               |
| Datum / Unterschrift                       | data / firma                        |

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: EUGENIO BIZZOTTO

Steuernummer / codice fiscale: IT:BZZGNE65E19A952E

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: bd75c

unterzeichnet am / sottoscritto il: 11.06.2018

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 11.06.2018 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 11.06.2018